

VII.

CSERNÁTONI GAJDO DÁNIEL
(1720-1725)

91.

Kendilóna, 1720. május 5.

Méltóságos Groff Vr!
érdemem felett való Uram, kegyes Pátronusom.

Légyen ditsőséges az Urnak Szent neve, mindnyájan a' Méltóságod szerelmesei jó egészségben vadnak, kiknekis, hogj jó egészséges életekben Méltóságod magát továbbis örvendeztethesse, kívánom alázatos szível.

Orosz Mihály Uram, a' mint Mltsgd kívánta el jött mi velünk, mostan im Mltsgod Udvarlására béis ment, ő Kegyelme, hogj jó szolgálatra való ember légjen, nekem ugj tetszik, ki hozhatni mind abbol, hogj complexioja nem henye embert jelent, mind abbol, hogj mádszoris Tisztartoi hivatalban forgott, mostani utunkbanis jól s hiven viselte magát, Magjar országrais volt s vagjon mostis hivatallya; de nekem ugj resolválta magát, hogj, ha a' Mltsgs Urnak fóg tetszeni, inkább kíván Mltsgnak szolgálni. Nagj-Ari István Uram dolga miben légjen, talám nem szükség le irnom, mivel Orosz Mihály Uram tudgja ő Kglnek minden dolgát, mostani akadályát, s szándékátis jó rendin értette, mivel edgjütt igjekeztenek ki jőni; azért ő Kglme Mlgnak parantsolatyára ex toto fogja retegálni s declarálni.

Magam dolgom iránt pedig igen alázatosan folyamodom mostanis a' Mltsgd kegyes Uri grátiájához, mert nekem földi emberek között Mltogodonn kívül más nintsen, ki szolgállyon, mivelhogj énis már jó időtől fogva Méltóságod szolgálattában continuuskodván, másoknak nem szolgáltam s isméretesis nem igen vagjok: azért igen alázatosan a' Mltsgd kegyes válaszzát az Alumnia iránt várom, s kívánom tudni tsak ezt, lészené vagj nem, mert ugj tudom énis magamot disponálni. Hitván köntösömből éppen ki szakadtam, ez irántis a' Mltsgs Ur grátiáját alázatosan várom, már ugj látom az Enyedi Sokadalomtolis el maradok, nem tudok hol venni, ha' a' Mltsgd grátiája nem accédál. Dat K. Lóna 5. Maji A 1720.

Mltságod

alázatos méltatlan szolgálja
Csernátoni Daniel ppr.

NB. Mltgs Ur, hogj az én Collégiumbeli dolgomis jobban folyhatna, a' mint Mltsgnak aperiáltam vala, kérem alázatosan Mltsgodot, ha mod vagjon benne, (?...?) successor Praeceptor Uram, iránt T. Szigeti Uramnak parantsollyon Mltsgd.

92.

Debrecen, 1721. október 8.

Méltóságos Groff Ur!
érdemem felett való kegyes Fautor Uram.

Mi Istennek hálá eddig Debretzenig minden egjéb derekas kár nélkül el érkezünk, hanem a' sajtunkot meg ette a' potsai kuvasz. T. Szilágji Uramnak recommendáltuk a' Mltgs Ur levelét, ő Kgle éppen illendőkeppen vette, dolgunkot a' mi nézi, ő Kglmek tanátslották, hogj irjunk instantiátskát a' Tanátsnak, mi irtunk, sőt olyan alázatossággal jártunk utánok; hogj soha nagjobbal nem lehetett, senki más mellettünk nem volt, tsekélyenis gazdálkodtak, bizony mintegj szégjenlemis, de mégis a' Mlgs Urnak magának candide meg irom, két személyünkre adtanak hat magjar forintokat, ~ hármát, hármát, caeterum lovunkot, magunkot pénzünkön tartottuk, semmit egjebet egj szállásnál nem érdemlettünk, tartván az a' féle beneficiumot a' magokéinak, bizony kár, ha az Erdélyi Mltgs Urak százanként nem ajándekozzák az itt valokat.

A N. Győri emberek igen holtanak, nemellyikének Fiai élnek, itt most edgj Győri ember sints, erről bővebben tudositom a' Mltgs Urat.

A Lovainkot itt el fogjuk adni, és szekérre rakodunk, mivel ezen a' földön a' szárazság miatt a' széna szűk, a' buza mindazáltal még nem drága, öt máriáson köblit a' leg szépinek magam láttam, de azis meg fog drágodni, mivel az idei tsak léha.

Az Helvétziai beneficiumra innen most Deákat küldenek fel, bár Enyed se mulatná el, mivel itt T. Szilágji Uramtol ugj értettük, hogj egjéb hátra nem volna, hanem, hogj Deákok mennének.

T. Pétsi Uram igen nagj kárt vallott, mert szintén az előtt két nappal mind a három (lova) Mltgtol küldött lova meg döglött.

A Barnát hazá küldöttem, igen alázatosan köszönvén a' Mltgd gratiajat, Mltsgnak, a' Mltgs Aszszonynak és Mltsgnak minden szerelmesinek Istentől jó egészséges hoszszú életet, áldást, békeséget kívánok.

Debrecen 8 – 8bris A 1721.

Mltsgd

alázatos méltatlan szolgája
Csernátoni G. Daniel
ppr.

Magam dolgait a' Mltgs Ur gratiajában ajánlom, a' Kolosvari Uramnál lévő pénzem irántis.

Kivül Teleki Sándor kezével: Debreczenből -8- 8bris költ - Csernatonni Daniel Vram levele. Ebből meg láttzik a' Debretzeniek adakozása.

93.

Odera-Frankfurt, 1721. november 21.

Méltóságos Groff Ur!
érdemem felett való kegyes Fautor Uram.

Én a' kegyes Istennek kegyelmességéből, el-érkeztem Franco-Furtumba 15 praesentis békével, jó egészséggel minden kár nélkül, az utnak ugjan sáros nehézsége miatt feles költséggel. Az Urnak a' juhoknak ama' Mennyei nagj Pásztorának légjen ditsőség most és mind örökké Amen.

Minthogj pedig az idő igen késő, nehéz, szeles, és a' tengeri utazás veszedelmes, tetszett a' több itt lévő s azon utat már próbált Atyafiaknak tanáts adásokott bé venni, és azoknak javallásokra edgj ideig, mig az idő ki nyilik s a' menetelre bátorságosabb lészen, itt maradni, az utánn Isten hirivel elébb menni.

Még én siró vagjog az itt való dolgokban, azért, ha többet tanulok, a' le igjekező Atyafiak által, bővebben igjekezem Mltgnak irni kötelességem szerént.

A' Mltsgs Aszszonynak, Mltgddal egjütt, az Urfiaknak, a' M. Kis Aszszonynak a' Mltsgtok egész Uri Házának a' nagj kegyelmű Sz. Isten-től áldást, békeséget, szerentsés és jó egészséges virágzó hoszszú életet kívánok, tellyes szivemből szüntelen. Dat. Franco-Furti ad Oderam 21- 9bris A 1721.

Mltsgod alázatos méltatlan szolgája

Csernatonni G. Daniel
mpria

P. S. Ha Kolosvari István Uram a' négj arannyat, T. Détssei Uram az igirt egj arannyat A' M. Ur Teleki János Uram a' négj közzül vagj edgjet Vagj más valaki kegyességből valamitskét a' Mltgd kezében szolgálatna, ne terheltessék Mltgd a' közlebb ide jövő Atyafitol Tőke Uramtol által küldeni, alázatosan meg igjekezem Mltgnak köszönni.

A 93. levél melléklete

Odera-Frankfurt, 1722. február 20.

Francofurti 20 Febr A 1722.

Lelkem kedves barátom Uram nem régen igen bőven irtam vala Kglnek, igen akarnám, ha el nem koválygott volna levelem, ha vette Kgl, communicallya más két barátimmal, kiket specificaltam. Innen

semmi Ujságot nem irhatok, de onnan sokat hallok, többire azis mind szomorú, Kgl'd az Urfival el pártolt Enyedről, &c. Köszöntse Kgl'med T. Szathmari Uramot, ő Kgl'nek és egész házának békeséget és jó szerentsés egészséget kívánok. Lajos Urfi ugj hallom, meg holt volna, bizonyosan nem tudhatom, kedvezzen Isten bártsak a' többinek immár. László Urfit minden *betsülettel* köszöntöm, nem mondhatom ki, mint kívánom; hogj Isten jo *egységben* éltesse. Patakitis köszöntöm, tsak hamar a' bátyta Urához mégjek, irjon állapotja felöll, mert igen kérdezte máris töllem a' bátyta levél által mire adta magát. a' többeketis, Verrt, Detseit, Keresztszegit, Miskat, Pistát. Marti János, Györgj Uraimékot, Asztalos Péter, Bereg. Ferentz, N. Martzin Uraimékot, mind, mind.

Tudositsen Kgl'med engem Borosnyai Márton Uram által bővön mindeneknek okairól &c. Miklos Urfi si praestitisset, és Kolosvari István Uram, el hozná ő Kgl'me. Isten légjen Kgl'med utai mellett kívánom.

Kgl'med szolgálja, baráttya

Cser G. Daniel
mpri.

P. S. Holmi irást küldöttem Miklos Urfinak menté kezében vagj nem tudositson Kgl'd.

Hátoldalán: Nobilissimo ac Praestantissimo Dno Nicolao Vajna &c. Dno amico benevolo candide observando, et dilecto raptim. ibi ubi

A boritékban külön papíron: Titulus Medici: Excellentissimus Dominus Andreas Ottomar Goerlieke, Medicinae Doctor, et in eadem Facultate in Ill. Viadrina Professor Publius Ordinarius &c.

94.

Leiden, 1722. augusztus 21.

Lejda 21-Augusti A 1722

Méltóságos Groff Ur,
érdemem felett való kegjes Fautor Uram!

Én mind addig, mig a' T. Szigeti István Uram *acclusájában* nem vévém a' M. Ur tzedolátskáját, tellyességgel semmit sem az Urrol, sem a' M. Aszszony állapottyáról nem érhettem, mellyet vévén 19-Julý értém, hogj a' M. Ur *Francofurtumban* már által küldte volna az instructiot; azért mindjárt utánna irék, és 17-Augusti azon instructiot kezemhezis vévék; de szintén akkor D. Bourhává Uram jelen nem lévén ő Kgl'mével nem közölhetém, hanem 19. Aug. orát nyervén el menék ő Kgl'méhez, és beszélvén a' dolgot, mondá, hogj már azon dolog fordult volna meg előtte, és válaszáti adta volna; én mindazáltal az Ur

instructioját oda adván, mondám, talám bővebben veheti ebből a' dolgot *consideratioban*, s kérémis, hogj ha szükségesnek itili adja *ujjabbanis* *judiciumát*, el vévé azért és igéré, hogj a' Mltgs *Urnak* *consolatiojára* tiszta készséggel igjekezik szolgálni, és hagjá, hogj ma 21-Aug. tizen egj ora utánn mennék hozzája s választ adna, el menék én és választis vévék s meg köszöném, *iteratois* igéré a' Mltgs *Urnak* kész szolgálattját, a' válaszát pedig im ugjan ma két s három orák között a' posta meg inditya, én mi légjen a' válasz nem tudom; Könyörgők azért és kérem a' nagj Kglmű Szent Istent, mint mindenek felett való fő orvost, Könyörüllýön a' Mltgs *Aszszonyon*, szentellye meg *kegjelméből* a' külső eszközökötis, és a' *szenteknek* az *M. Aszszonynak* meg *ujjulásáért* való kéréseket vegje *könyörülő* *füleiben*, terhes nyavalyáit oszlassa el, jó egészségre állítsa fel, *Mltsgnak* és a' *Mltgd Uri Házának* *vigasztalására*, nekünk pedig *mindnyájunknak*, kik azért esedezünk az *Urban* lehetó ditsekedő örömünkre, engedjen a' *Menybéli Ur* *énnékem* *örömnék* szavát hallanom a' *M. Aszszonynak* fel épülése s egészséges élete felől !!!

Nékem pedig a' *M. Ur* mind addig, mig nyomorgo életem hallatik, *parantsollyon*, valamiben elégséges lehetek, az *M. Urnak* *szolgálni* kész lézsek. *Pápai Uramat* még nem láttam, *külömben* a mit az *Ur* rám bizott, nem felejtettem el. Magam *állapottjáról* a' *siető* *alkalmatosság* nem engedi irnom, elég az, a' *szerentsétlen* *utazás* miatt kevés *költse-gimből* ugj *exhaureálo*dtam, hogj ki mondani irtozom, de hiszem, hogj az *Ur* gondot visel. Méltóságodat és *Mlgd* szerelmes *Gyermekeit* az *Ur* magáért éltesse kívánom!

Méltosagd alázatos szolgálaja

Gajdo Daniel
mk.

95.

Leiden, 1723. október 28.

Lejda 28. 8bris. A 1723. s. v.

Méltóságos Groff Ur!
kegjes Fautor Uram.

Alázatos szolgálatomnak ajánlásával, *Isten* ő *Sz. Felsége* *Mlgd*at meg maradott minden szerelmeseivel edjütt, minden lelki és testi áldásokkal, kívánt szerentsés és jó egészséges *hosszú* *élettel* bővölködtesse, és örvendeztesse meg, kívánom alázatos szívem *tellyességéből*!

Bizony nagj szívem bánatos *fájdalmával* kesergem és *gjászolom* a' *Mlgs* *idvezült* *Aszszonynak* e' *világból* *való* *ki* *mulását*; de minthogj az *szabados Ur* *bólts* *végezésének* és *akarattyának* meg kell mindenekben állani, és ő *Felsége* *szabados Ur* mindeneken, *tulajdonitván* ő *Felségének* *ditsőséget*, tartozik kiki meg *nyugodni* az ő *Felsége* *bólts* *tettségében*; ha egj *felől* *szomorúsággal* *illetiis* az *Ur* az *övéit*, de más *felől*, minthogj igen jó és hatalmas az *Ur*, meg szokta a' *kiket* *szeret*,

vigasztalni; kéremis azért ő Felséget alázatos könyörgésemmel, siessen meg vigasztalni a' Mltsgod meg szomorodott Uri Házát!!!

T. Vajna Miklos Uram Franequerából irván, kívánta, hogj mennék végére holmi Mathésishoz kivantato instrumentumok árrának, melyet meg irtam bővön ő Kglnek; a' dolog ez:

1. Szokta az a' mester tokkal adni, ha ki ugj kívánnya, mely tokban minden kívántato szükségesebb instrumentumok meg vadnak, de különböző formán, melyre nézve az árrokis kulömböz: Az alább való rend, tizen öt forintos, ebben némely darabok fábol vadnak; A 2dik rend, 22 vagy 24 forintos, ebben némely darabok tsontból vadnak; Az 3dik rend, 28 vagy 29 forintos, ez egészszzen réz, de éppen minden nints meg; accedit, hogj mind ez három rendbéliek nem oly accurate és proportionate vagjnak; A' negjedik rend azért harmintz egj forintos, ez a' flajtza, ebben minden szükségesebbek, mind rézből, accurate és proportionate meg vadnak.

2. Az ágjék fel kötő eszköz rézből, hét forintos; de ezt nem lehet venni különben, hanemha 1. az Ember rotunditássának mértékét láttya, melynek accurate kell lenni, a' radice virgae virilis, által supra os sacram, hogj egiben érjen, és egész kerületét az embernek indicállya; 2. tudni kívánnya, melyik felin, balon, vagj jobbon vagj (!) a' ruptura; 3. Menyi nagjságu, fél ökölni, egész ökölni, vagj nagjobb.

3. A' rám bizott hibás complástrumot, én a' Mltgd parantsolattya szerént N. D. Pápai F. Uramnak T. Nánási Uram által a' nyár kezdetin által küldöttem; de ő Kglme nem corrigáltathatta, ugj izente, hanemha el rontyák, azt már nem lehet corrigalni; küldött azért más formát Mltsgnak T. Nánási A. Uram által, kiis most Francofurtri ad Oderam vagjon, mikor fog le indulni nem tudom; N. Pápai Uram pedig az hibást magánál tartotta, ha Mltgd parantsollya, én által kérem ő Kglmétől.

4. Hogj Mltgd rollam méltatlan szegény szolgájáról nem tsak el nem feletkezett, hanem e' felett dolgaimrolis bizonyost érteni kívánt, alázatosan köszönöm a' Mlgs Urnak, és kívánom légjen Mltgd is egész Uri Házával emlékezetben a' Mennyei Ur előtt szüntelen, Mltgnak és egész Uri Házának javára!

Az én dolgaim Mltgs Ur, ha ugj szollyak, mint ember, mondhatom, vadnak kivált két állapotban: 1. Kedvem szerént való, ugj hogj jobbat kívánni sem tudtam, nemis kívánhattam, és senkiis tanulni kívánó jobbat nem kívánhat; En soha elég hálakat nem adhatok a' nagj kglmű Istennek, ki engemet Jó Uraim intimátiojok által, (kiknekis tanáts adásokat, kiváltképpen Mltsgnak, melyet verecunde meg vallani kész vagjok, eléggé meg nem köszönhetem) ide vezérlet; mert jollehet az itt való élet igen Belgás, és oláhos, minden héten három napot mivel igen bőjtösön kell tölteni, melyis igen meg erőltentett, e' mellett pedig szenvedés nélkülis nintsen; de mind ezeket meg gjözi az ezekhez köttetett meg betsülhetetlen tudománynak bővsége, melyet eléggé le nem irhatni; bizony boldog iffju az, a' ki ide jöhet s tanulni kíván, kivált ha pénzetskéje vagjon, hogj amazok ellen néha néha erősitheti magát. Dolgaimnak jó állapottyához számlálom háládással aztis, hogj a' nagj Kglmű Ur egészéget nekem mind eddig jot engedet, ugj hogj

hátra maradás nélkül a' drága időt megbetsülhettem, tisztemet követ-
hettem, légjen ő Felségéé a ditsőség.

2. Dolgaimnak 2dik állapotya az, a' melyről, ha ugj szollok, mint
ember, azt mondhatom: ez az, a' mellyet nem szeretek: Az én gorom-
baságom, es másnak mindenek előtt meg hitt kegjessége (noha ám szin-
es volt mindenkor) engemet, velem edjűtt másokatis, ugj meg fosztott
még Francofurtumban, *antequam* a' dolognak ki tanulására a' szemem
fel nyilt volna, hogj ideis alig jöheténk fel mind ketten Borosnyai
Urammal, (kiis alázatosan Mltsgnak minden jot kíván) miolta pedig
itt lakunk, soha pénzünk nem volt; Bizony Mltgs Ur, el keseredem,
mikor eszemben jut illy meg szorult állapotom; Mert hogj semmi költ-
ségem nints, ez magábanis idegen földön elég nagj nyavalya; de mégis
nehezebb ez, hogj kéntelenitettem magamat adosságbanis verni, ez
igen keserves, de meg kellett lenni, mert külömben az házbol sem me-
hettem volna ki, sem egj manualis konyvet nem szerezhettem volna;
neveli ezt azis, hogj semmivel erőskémet nem segíjhetem, ha mit
Cantoronként adnak, mindjárt másnak kell adnom, boldogtalan ez az
állapot! E' nehéz tereh oly igen nyom, hogj már régen, ha Isten nem
erősített volna, oda lettem volna; Az Ur igaz, és az ő Felsége utai
böltsek, ő Felségének légjen ditsőség; mert bizonynal hiszem, hogj
ezen szükségemetis ő Felsége jomra forditya, és jó Uraim által remen-
ségem felett ez inségből és kisirtetből ki ragad, és meg vigasztal: Jobb
az mindenkor, a' mit az Ur akar.

Haza meneteletem a' mi nezi; ha Isten éltet, és ő Felségének ugj
tetszik, az 25-dik esztendő nyárára haza igjekezném, ha lenne mivel;
de ha Isten jó Uraim által nem parantsol valami költséget, én haza
nem mehetek, mert a' mely uti költségetskét itt adnak, annak nagjjobb
részét lesik a' Creditorok. Az Ur gondot visel. Kinek kegjes oltalmában
ajánlom Mltgdat egész Uri Házával edjűtt.

Mltsgd

alázatos méltatlan szolgája
Gajdo Daniel.
mk.

P. S. M. G. Fő Ispán Teleki János Ur, az előtt tsak tudta, de ám
már praxisbais vette amazt: N. N. data fides *non est observanda*,¹ nem
tehetek rolla, de igazabb a' más, noha nem kívánom Fides DEo data
(rupta) trahit secum poenam.² Ellyen a' M. G. Ur szerentsésen ki-
vánom!

T. N. Detsei László Uram ígért volt egj aranyat, de bizony noha
illy küköllődő légjek, szégjenlem ő Kgmét busítani, minthogj jó-aka-
ratbol valo ígérét, most ugjan igen jól esnék.

P. S. M. László Urfit alázatosan követem, hogj kötelességem szerént
irással nem tisztelhetem, bizony mind Mltgnak, mind a' Mltgs Urfinak
szaporábbatskán udvarolnék én, de pénzért viszik el a' levelet, nékem
pedig afféle nints, mostis más szárnya által repülök. Kivánom azért

¹ az N. N.-nek adott hitet nem kell megtartani

² az Istennek adott (megszegett) hit büntetést von maga után

mind az Urfiakat, mind a' kis Aszszonyt, éltesse Isten a' maga orszá-
gára!!!

A' Mltgs Groff Aszszonynak, G. Teleki Lászlóné Aszszonyomnakis
irtam volt ez előtt, minthogj igitte vala jó-akarattyát az Aszszony, el
jövetelemkor pedig nem találtam, irtam volt, hogj méltotassék Mltgd
Házához küldeni, de mint lett nem tudom. ez is gratia, nem urgeál-
hatom.

96.

Leiden, 1724. november 8.

Leyda 8. 9bris A. 1724.

Méltóságos Ur!
Kegjes Fautor Uram.

Alázatosan agnoscalom, mindenkor, mig Isten éltet ez bajos vi-
lagban, kötelességemet, és ezen kötelességemet kész lettem volna, sőt
kivantam volnais bővebben contestálni, ha a' Szabados Urnak igj nem
tetszett volna minden utat előttem bé zárni, mellyet rész szerént
minapi T. Vajna Uram jó-akarattyából küldött levelemben említettem,
az utánn bővebbenis meg irtam, noha voltaképpen, terhes szükségemet
meg irni sem tudom, summája ez, hogj, praeterquam hogj semmim
sints, másoknak sokkal obaeratus vagjok, melyből tsak Isten szaba-
dithat es kit várok, és hívok szüntelen a' kellete koránt való segédseg-
re, igazak és bőltsek az ő Felsége dolgai, el hiszem, nem késik ő Fel-
sége, ha életemet és dolgaimat akarja.

A Meltgs Ur Teleki Josef Uram grátiajából vevék a' napokban a'
M. Urfi által Dresdából négy arannyakat, mellyeknek keveset örülheték
ugjan, kényszerítvén adossogim defalcatio:ában adni, mindazáltal lén
ennyi hasznais, hogj e' levelet ki szakasztott részével expediálhatám,
melyis hogj Mltgdát meg maradott szerelmeseivel talállya szerentsés
és jó egészséges életben alázatosan kívánom! Irtam Bernáld Uramnakis
nyomorult sorsom iránt, és kértem grátiaját a Kglmének, nem tudom
mint lészen, masképpen, most még, mig a' M. Urfi Dresdában lészen,
jó modja volna, hogj a' Mltgs Ur Teleki Josef Uram kezében küldvén,
illy extremításomat meg enyhitené. A' Melgs László Urfi életét, és a'
Mltgd több szerelmeseinek életüket, terjeszsze a' nagj kglmű Sz. Isten
kivánt és békeséges hoszszu esztendőkre, közlebb pedig, e' többire ked-
vetlen napoku Esztendőnek elfolyása utánn, engedjen Isten ő Sz. Fel-
sége Mltgnak, és egész Uri Házának, érni és töltenie boldog és örven-
detes Uj-esztendőt, kívánom alázatos szivel!

Mltgd

alázatos méltatlan szolgája
Gajdo Daniel.
tmk.

Kivül: Igen alázatosan követem Mltgodat panaszszal fűzött levelemről, nem lévén semmi ujsagom, magam kedvetlen sorsommal kelletek bé töltenem.

T. Vajna Uramot még szemben nem láthatám, ugj hallom jó egészségben vagjon.

A boritékon Teleki Sándor kezével: De dato 1724 – 8– 9bris Lejda Csernatonni Uram Levele, melyre valaszt kellene küldenem, ha hamar, és jót küldhetnék.

97.

Leiden, 1725. március 26.

Lejda 26. Martij A. 1725.

Méltóságos Groff Ur!
Kegjes Fautor Uram.

Alázatos szolgálatomnak ajánlásával, Hogj a' nagj irgalmu Kegjes Isten Mltgdat minden szerelmeseivel, minden tökéletes jokkal, békeséges és jó egészséges hoszsu étlettel, boldog esztendőkkal ékesitse és áldja meg, kívánom alázatos szivel.

Mind kötelességem, mind pedig állapotomnak mostani szine kényszerite, hogj ez alkalmatossággal praeter officium, importunuskodnomis kelletek Mltgsd előtt terhes panaszimmal, melyről eleve követem a' Mltgs Urat igen alázatosan, a' szükség törvényt szeget. ugjanis, Már jelen lévén az az idő, melyben az Urnak tetszéséből, Haza kellene gondolkodnom s indulnom, de más felől látván magamot oly mély enyves sárban fetrengeni, hogj ha a' gazdag kegjelmű kegjes Isten kegjes jó Uraimat könyörületességre indítván ki nem segéll, hijában való minden igjekezetem, nagj gond fogott környül. Igaz dolog ugjan, hogj itten adnak valami uti-költséget, de a' szükség azt velem már elköltette, ugj hogj, (igazat mondok) ha Isten kegjelmesen jó Uraim által gondot nem visel, én bizony egj nyomot sem mehetek, tantum ab est, hogj haza mehessek. illy gjámoltalan igjemet alázatosan jelenteni kívánám a' Mlgs Urnak, hogj ha mod volna benne, vigasztalna valamivel a' Mltgs Ur, várván a' kegjes Istentől bővséges jutalmát, kit ez idegen földönis hívok és kérek alázatos foházkodásokkal a' Mltgd életéért, és Uri Házáért. A. M. Aszszonynak kezében juttatni méltoztassék porontsolni Mlgd ezen levelemet. T. Détései Uramnak irtam volna, mivel igirt volt egj aranyat, de bizonyos okok nem engedék, félékis, hogj talám hijában busitom ő Kglmét. jönnek mostan ide helyünkben Enyedről két iffjak, talám még nem indultak el, azok által alázatosan várom a' Mltgk kegjességét. kik ha el indultak volna, a' Mlgs Ur Teleki Joseff Uram, az Urfi által Dresdából kezemhez juttattya. Légjen a' Kegjes Isten Mltgdal, és egész Uri Házával minden időben.

Mltgd

alázatos szegény szolgája
Csernát. Gajdo Daniel. tmk.

Kivül: Semmi meg irható u'ságom nintsen Mlgs Ur, ha Istenekis ujj tetszenék, kívánnék már élő szoval Mlgd előtt szollani. A. M. Urfiakat, és Kis Aszszonyt, eltesse az Ur Isten a' maga ditsőségére, kivanom szivesen.

98.

Leiden, 1725. május 28.

Lejda 28. Maji A. 1725.

Méltóságos Groff Ur,
kegjes Fautor Uram!

Alázatos szolgálatomnak ajánlásával, Hogj az Ur Isten Mlgdát egész Uri Házával egjütt, minden tökéletes jokkal, szerentsés és jó egészséges hoszszú étlettel áldja meg, alázatos szível kivánom!

Kivánom vala M. Ur! hogj minél hamarébb udvarolhatok vala Mltknak, de tetszett Istennek utamot meg kötni, böltsek az ő Felsége utai, és igazak, övé a' ditsiret és ditsőség mindenekben mindörökké! nem mehetek M. Ur egj nyomotis, ha Isten tsudálatoson jó Uraim kegjessegek által fel nem segéll, mivel az itt való viaticumotis már kényszeritettem el költeni; Igen alázatoson instálok azért a' M. Urnak, ilyen extremitásomban méltoztassék a' M. Ur ujjabbanis valami assistentiával lenni, és T. Harkányi Uramtól, kiis most primis Julij el indul, fel küldeni, hogj szabadulhassak ki innen, ditsirhessem örömmel az Urat, és Mltságtokértis esedezhessem ő Felsége előtt háládó áldozatokkal. meg talállya Mlgd a' vizek mellett el vetett kenyere't sok napok mulvais, mert titkon néz a' Mennyei Atya az adakozo emberre, de nyilván jól térsen véle, és meg fizeti néki. Sz. Maté. VI. Rész. v. 4. és a' ki fellyebb adakozik, ugjan azt annál inkább meg gazdagitya. Prov. XI. v. 25. Ezen tzedolát irtam T. Détései Uramnak, igirt volt ő Kglme egj aranyat, most fellette jokor esnék, aztis, ha ad ő Kglme, azon T. Harkányi Uramtól küldje el Mlgd. Nem régen a' M. Aszszonyinak G. Teleki Lászlóné Aszszonyomnakis irtam vala, ugjan akkor, mikor most közleb Mltgnak, mivel a' M. Aszszonyis igirte volt grátiáját, most tudván a' M. Aszszony hol létét, nem irhaték, ha a' Mgd kezéhez küldött volna valamit, aztis méltoztassék Mlgd el küldeni. Oh vajha Isten már meg szabaditana! ilyen extremitással küszködő nehéz oráim között várom alázatoson a' Mlgd kegjes Uri válaszát.

Mltgd

alázatos szegeny szolgálója
Csernátoni Gajdo Daniel
tmk.

P. S. A' Mlgos Urfiakat és Kis Aszszonyt igen alázatoson köszöntöm, éltesse az Ur Isten szerentsésen sok esztendőig ő Mlgoakat a' maga Sz. Nevének ditsiretíre, Mlgnak kívánt örömére.